

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО АВИАЦИИ И АЛЬТЕРНАТИВНЫМ ВИДАМ ТОПЛИВА

**Рио-де-Жанейро, Бразилия
16–18 ноября 2009 года**

**ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ
ДЛЯ
ДЕЛЕГАТОВ**



МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

**Принимающая сторона
Национальное агентство гражданской авиации (ANAC) Бразилии**

Содержание

	<i>Страница</i>
Организация совещания	1
Открытие совещания	1
Регистрация участников	1
Формальности	1
Документы о полномочиях	1
Список участников	1
Идентификация участников и безопасность	1
Документация совещания и средства связи	1
Распространение	1
Средства связи	1
Вспомогательные службы	2
Медицинское обслуживание	2
Службы общественной информации	2
Питание	2
Буфет	2
Телефонное обслуживание	2
Почта и услуги связи	3
Валюта и банки	3
Общественный транспорт	4
Консульские учреждения в Рио-де-Жанейро, гостиниц и представительства авиакомпаний	4
Туристская информация	4
Проезд до международного аэропорта Рио-де-Жанейро/Галеан- Антониу Карлос Жобим	4
Организация неофициальных мероприятий	5
Климат	5
Должностные лица и секретариат CAAF/09	5
Административные службы	5

Организация совещания

Открытие совещания

Совещание откроется в 9:30 в понедельник, 16 ноября 2009 года. Оно будет работать как единый орган на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках. Принимающим государством будет обеспечиваться также синхронный перевод на португальский язык.

Регистрация участников

Формальности

Конференция состоится в гостинице Sheraton Rio. Всем участникам предлагается зарегистрироваться в зале Леме на 5-м этаже (просьба иметь в виду, что вестибюль гостиницы находится на 6-м этаже). Пункт регистрации будет работать на месте проведения совещания в воскресенье, 15 ноября 2009 года, с 8:00 до 16:00 и 16–18 ноября с 8:00 до 17:00. При регистрации каждому участнику будет выдан идентификационный значок, требующийся для получения доступа к месту проведения совещания.

Документы о полномочиях

Для участия в совещании необходимо иметь документы о полномочиях. Такие документы должны быть подписаны от имени государства или международной организации имеющим на это право лицом и указывать фамилию и должность каждого члена делегации, а также качество, в котором он/она присутствует на совещании (для Договаривающихся государств: делегат, заместитель, советник; для государств, не являющихся договаривающимися, и международных организаций: наблюдатель). Документы о полномочиях могут быть заранее направлены Генеральному секретарю или сданы при регистрации секретарю совещания через назначенного координатора по полномочиям.

Список участников

На Конференции по авиации и альтернативным видам топлива будет распространен список ее участников. Об изменениях и поправках к этому списку следует сообщать в пункт регистрации.

Идентификация участников и безопасность

Идентификационный значок СААФ является пропуском и его следует носить на видном месте в течение всего пребывания в здании. Сотрудники службы безопасности получили строгое указание не пропускать в зал Гавеа или фойе лиц, не имеющих идентификационного значка.

Документация совещания и средства связи

Распространение

Документацию, подготовленную в ходе совещания, можно будет получать в пункте распространения документов на 5-м этаже рядом с пунктом регистрации в зале Леме.

Средства связи

На 5-м этаже гостиницы имеется оборудование для подключения к Интернету посредством беспроводной сети, которым могут воспользоваться участники, имеющие портативные компьютеры. Точки электропитания находятся в

зале Гавеа. Кроме того, для участников, которые пожелают пользоваться электронной почтой через Интернет, на 5-м этаже (зал Леме) будут установлены рабочие места с компьютерами, конфигурированными с большинством средств Microsoft Office, и принтеры. В зоне регистрации будут раздаваться наушники; участникам будет предлагаться ставить подпись в списке при получении и возврате наушников.

Вспомогательное обслуживание

Медицинское обслуживание

Медицинский кабинет находится на 5-м этаже (зал Леме). Рядом с главным входом в гостиницу будет находиться машина скорой помощи для доставки участников в больницу, если это потребуется. В случае необходимости срочной медицинской помощи и при невозможности связаться с врачом следует обращаться к любому сотруднику ANAC по проведению совещания, который примет соответствующие меры для обеспечения медицинской помощи.

Участники совещания, нуждающиеся в медицинской помощи, могут получить в своей гостинице информацию о местонахождении и номер телефона врача в гостинице или поблизости от нее.

Ввиду высокой стоимости медицинского обслуживания и стационарного лечения в лучших больницах в районе Рио-де-Жанейро, участникам предлагается застраховать себя от таких рисков. Об этом следует позаботиться до прибытия в Бразилию.

Служба общественной информации

Встречи с представителями средств массовой информации по вопросам, касающимся Конференции, можно проводить в пресс-центре, находящемся на 26-м этаже. Общую информацию об ИКАО можно получить в Отделении по координации, доходам и общественным связям ИКАО, телефон: +1-514-954-8219, доб. 8221.

Питание

Гостиница и курорт Sheraton Rio имеет два ресторана и два бара. Оба ресторана (Mirador и Casarão) являются ресторанами типа "шведский стол" и предлагают салаты, горячие и холодные блюда и десерты. При предъявлении своего значка участника Конференции делегаты вправе получить скидку на обед в этих ресторанах. Цена обеда со скидкой составляет 38 долл. США плюс доплата за обслуживание в размере 10 %. Цена включает стоимость одного безалкогольного напитка (вода или газированный напиток).

Участники, желающие покушать вне гостиницы и курорта Sheraton Rio, могут взять такси рядом с вестибюлем гостиницы.

Буфет

Во время утренних и послеобеденных перерывов в фойе будут бесплатно подаваться чай, кофе, молоко, минеральная вода, апельсиновый сок и легкие закуски. Входить в конференц-зал с едой и напитками не разрешается.

Телефонное обслуживание

Общий номер телефона гостиницы и курорта Sheraton Rio: +55 (21) 2274 1122.

Телефоны для разговоров с местными абонентами в районе Рио-де-Жанейро (код зоны: 21) находятся в зале Леме на 5-м этаже. Для разговора с местным абонентом просьба обращаться к регистратору или любому сотруднику ANAC по обеспечению совещания.

Пользоваться мобильными телефонами в конференц-зале запрещается.

Почта и услуги связи

Исходящая корреспонденция, сообщения по линиям связи и прочие сообщения организаторами не рассылаются.

Крупные гостиницы обычно предоставляют почтовые услуги и услуги связи. Одно из почтовых отделений находится по адресу: Avenida Ataulfo de Paiva, 822 – Leblon (10 мин от гостиницы и курорта Sheraton Rio).

Бизнес-центр, находящийся на 5-м этаже гостиницы Sheraton Rio, предлагает услуги UPS. Участникам, желающим воспользоваться этими услугами, рекомендуется обращаться непосредственно к служащему бизнес-центра.

Валюта и банки

Денежная единица Бразилии – реал (R\$ 1,00 = 100 сентаво).

Гостиница и курорт Sheraton Rio предлагает услуги валютного обмена на доллары США, канадские доллары, австралийские доллары, евро, фунты стерлингов, аргентинские песо, йены, швейцарские франки, шведские кроны и дорожные чеки в долларах США, канадских долларах, евро и фунтах стерлингов. Для получения информации об обменных курсах участникам следует обращаться непосредственно в пункт обмена валюты. Он находится в вестибюле гостиницы на 6-м этаже рядом со стойкой регистрации.

Услуги валютного обмена предоставляются также в международном аэропорту. Валюту можно обменять в банковских учреждениях или в пунктах обмена валюты (“*casas de câmbio*”).

Рядом с гостиницей и курортом Sheraton Rio находится ряд банков. Вот список ближайших банков:

- Caixa Econômica Federal:
Avenida Niemeyer, 121 –
телефон: +55 21 2512 9716
- HSBC Bank Brasil:
Rua Cupertino Durão, 219 –
телефон: +55 21 3206 2500
- ABN AMRO Real:
Avenida Ataulfo de Paiva, 80 –
телефон: +55 21 2259 3187
- Banco Bradesco:
Avenida Ataulfo de Paiva, 1003 –
телефон: +55 21 2274 0122
Avenida Ataulfo de Paiva, 983 –
телефон: +55 21 3299 9700
- Banco Itaú:
Avenida Ataulfo de Paiva, 1175 –
телефон: +55 21 2512 8763
Rua General Urquiza, 67 –
телефон: +55 21 2512 8812
- Banco do Brasil:
Avenida Ataulfo de Paiva, 980 –
телефон: +55 21 2540 8393
Avenida Bartolomeu Mitre, 438 –
телефон: +55 21 2512 9992
- Banco Mercantil do Brasil:
Avenida Ataulfo de Paiva, 822 –
телефон: +55 21 2274 3347

Кредитные и дебитовые карточки широко принимаются в Бразилии.

Общественный транспорт

Avenida Niemeyer обслуживается рядом автобусных маршрутов, соединяющих гостиницу и курорт Sheraton Rio с Barra da Tijuca и южной частью города (“Zona Sul”). Автобусные маршруты соединяют также Avenida Niemeyer со станцией метро в Coracabana (Siqueira Campos). Стоимость проезда на автобусе обычно варьируется от 2,20 до 4,00 реалов. Во всех автобусах оплата производится при входе в автобус с получением, при необходимости, сдачи. Информацию о маршрутах и стоимости проезда можно получить у консьержа гостиницы.

Консульские учреждения в Рио-де-Жанейро, гостиницы и представительства авиакомпаний

Список телефонов и адресов консульских учреждений, гостиниц и авиакомпаний имеется у сотрудников пункта регистрации в зале Леме.

Туристская информация

Все крупные гостиницы предоставляют туристскую информацию о достопримечательностях Рио-Де-Жанейро, экскурсиях, культурных, спортивных и других мероприятиях. В фойе, где будет подаваться кофе во время перерывов, будет находиться стойка представителя бюро путешествий. Желающие забронировать места на экскурсию могут обращаться к этому представителю за получением информации о расписании, маршрутах и ценах.

Проезд до международного аэропорта Рио-де-Жанейро/Галеан-Антониу Карлос Жобим

Гостиница и курорт Sheraton Rio предлагает своим гостям автомобильное обслуживание. Стоимость проезда между гостиницей и международным аэропортом 150,00 реалов в одну сторону. Гости должны заранее сообщить свои фамилии и номера рейсов по электронной почте (concierge.rio@sheraton.com) или по телефону (+55 21 2529 1108). Некоторые другие гостиницы также предоставляют такой вид обслуживания. За получением дополнительной информации участникам предлагается обращаться к консьержу гостиницы.

Можно забронировать место в мини-автобусе, который доставляет туристов из международного аэропорта в гостиницы. Такое обслуживание предоставляет компания Shuttle Rio; места можно забронировать на ее веб-сайте (<http://www.shuttlerio.com.br/en/>), где также предоставляется информация о маршрутах. Стоимость проезда составляет приблизительно 12,00 реалов на маршруте 1 и приблизительно 18,00 реалов на маршруте 2.

Для проезда можно заказать и аэропортовое такси. Такие услуги предлагают три компании. Все из них берут за проезд 95,00 реалов и используют водителей, говорящих на английском или испанском языках. Ниже приводится контактная информация для заблаговременного бронирования такси:

- Coopertramo
Телефон: +55 21 2209 9292
Эл. почта: comercial@radio-taxi.com.br
- Cootramo
Телефон: +55 21 3976 9944
Эл. почта: taxi@cootramo.com.br
- Transcoopass
Телефон: +55 21 2209 1555
Эл. почта: transcoopass@transcoopass.com.br

В аэропорту имеется также много обычных городских машин такси. Они окрашены в яркий желтый цвет с темно-синей горизонтальной полосой. В такси нет фиксированных цен; стоимость проезда будет зависеть от маршрута, который выберет водитель, и условий дорожного движения. Такое такси заблаговременно забронировать нельзя.

Между международным аэропортом и гостиницей Sheraton Rio ходит также автобус номер 2018: Aeroporto Internacional – Alvorada. Он ходит каждые полчаса с 5:00 до 23:00.

В аэропорту имеется также несколько компаний по прокату автомобилей. Участникам, желающим взять машину напрокат, рекомендуется перед прибытием ознакомиться с требованиями в отношении водительских прав.

Организация неофициальных мероприятий

В понедельник, 16 ноября, в 20:00 состоится приветственный коктейль, организуемый ANAC. Он будет проведен в гостинице Sheraton Rio возле бассейна в зале Кариока.

Климат

Обычная для ноября температура колеблется в пределах от 22 °C (70 °F) до 28 °C (82 °F). Средняя температура в ноябре 24 °C (75 °F).

Должностные лица и секретариат СААФ/09

Высшее должностное лицо ИКАО	Г-н Р. Бенжамен, Генеральный секретарь
Секретарь совещания	Г-жа Дж. Хюпе, C/ENV
Помощники секретаря	Г-н Т. Трашер, сотрудник Сектора ENV Г-н С. Уэбб, SSA/ENV

Административные службы

Координаторы по полномочиям	Г-жа С. Карбахал, канцелярия D/ATB
Старший делопроизводитель	Г-жа А. Фукс-Ледингам, ENV
Сотрудник по распространению документации	Г-н Л. Бреттас
Сотрудник по связям	Г-н Ф. Лима (помощник г-жа М. Мигель)
Контактные лица по вопросам регистрации	Г-жа Л. Лобо и г-жа П. Фагундес
Печатные работы	Г-н Л. Антунес

— КОНЕЦ —

